

小作文-美食篇-作文报告

批改结果

得分：12.5（满分15）

我的原文

Dear Tom, **【▲标点错误】** Knowing that you are struggling in preparing an unusual Spring Festival meal for your Chinese friend, I'd like to provide you with some options. Chinese hot pot is an ideal choice, as it can both cater to those in favor of chilli and those who don't, by ~~separa-ting~~ separating **【▲书写不规范】** the pot into squares, each filled with different flavors. Hot pot is a symbol of reunion in many places, so it may heal your friend's homesickness. What's more, it can be wise of you to combine English elements with hot pot, such as using UK sausage as an ingredient. In this way you can appreciate your and your friend's culture together and gain a deeper understanding ~~in~~ of **【▲介词错误】** it. Hope my suggestions can be taken, and Happy Chinese Spring Festival to you and your friend!

作文点评

要点分析

- 推荐合适的中国美食以及原因（√）
- 提议在菜品中融入英国元素（√）

综合点评

- 内容 ■ ■ 好

内容完整性：学生作答完整覆盖了题目要求的两个内容要点（推荐中国美食及原因、融入英国元素），且邮件格式（开头称呼、结尾祝福）完整。能紧扣题目要求，没有遗漏关键信息，内容要点呈现全面。

内容合理性：写作内容与题目要点高度契合，先推荐火锅并解释原因，再提出融入英国元素的建议，思路清晰连贯。内容逻辑顺畅，推荐理由和融入元素的理由具体合理，符合实际生活场景的交际需求。

- 篇章结构 ■ ■ 好

篇章结构衔接性：学生写作中主体内容使用了"as"和"What's more"等衔接词句，先推荐火锅并解释原因，再提出融合英国元素的建议，整体结构清晰。文章能围绕推荐火锅及融入英国元素的核心任务展开，衔接词句的使用使内容逻辑连贯，结构层次分明。衔接词句的使用可以更丰富，例如在推荐火锅的不同方面或融合建议的细节上可增加过渡，使内容衔接更自然。

- 语法词汇 ■ 中 ■

词汇语法准确性：学生写作中存在少量基础语法错误，但整体不影响文章理解，表现出较强的语言运用能力。能准确运用“catering to”“symbol of reunion”等短语传递关键信息，句子结构基本完整，语法错误未造成理解障碍。需注意常见介词搭配和书写规范。

词汇语法丰富性：学生写作中使用了“catering to”“symbol of reunion”等亮点短语，以及“combine...with...”等高分句型，核心词汇重复度较低。能结合具体场景选择贴合的词汇，句式有一定变化，体现了较好的语言丰富性。可尝试增加更多描述性词汇或复合句式进一步提升表达层次。

语法分析

存在1类错误，1个错误。包含介词错误（1个）

详细分析

- In this way you can appreciate your and your friend's culture together and gain a deeper understanding in it.
【介词错误】 in → of

表达分析

易错词

separating

变式表达

- use→adopt、apply

【例句】 They plan to adopt a child next year.

- understanding→considerate

【例句】 She's always considerate of her neighbors' need for quiet.

- different→diverse

【例句】 Our university has a diverse student population from over 100 countries.

- happy→delighted、cheerful

【例句】 We were delighted to hear the good news.

- some→quite a few

【例句】 Quite a few students missed the deadline for the assignment.

- know→realize

【例句】 I didn't realize how late it was until I looked at my watch.

- hot→burning

【例句】 The firefighters rushed into the burning building.

- choice→option、selection

【例句】 Students have the option to take either French or Spanish as their second language.

9. way→method、approach、means
【例句】We need to find a more efficient method.
10. so→consequently
【例句】He didn't study and consequently failed the exam.

优秀表达

1. 【地道短语搭配】as it can both cater to those in favor of chilli and those who don't, by sepeara-ting the pot into squares, each filled with different flavors.
这句使用了“cater to”（满足……的需求）和“in favor of”（喜欢……）两个地道的短语搭配，精准表达了火锅能兼顾不同口味偏好的特点，符合推荐美食的语境，体现了你对英语短语的灵活运用能力，很棒！需要注意的是“separating”的拼写可以调整为正确形式哦~
2. 【生动描写】Hot pot is a symbol of reunion in many places, so it may heal your friend's homesickness.
这里用“heal your friend's homesickness”（治愈朋友的思乡之情）非常生动形象，“heal”一词把缓解思乡的温暖感表现得很贴切，让句子更有感染力，展现了你细腻的表达能力！
3. 【地道短语搭配】What's more, it can be wise of you to combine English elements with hot pot, such as using UK sausage as an ingredient.
“combine...with...”（将……与……结合）这个短语用得地道且精准，完美呼应了题目中“融入英国元素”的要求，既展示了你对短语的正确运用，也体现了你对写作任务的准确理解，值得鼓励！

🌈 润色点拨

整篇润色

Dear Tom,

Knowing that you’ re struggling to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friend, I’ d like to offer you some suggestions.

Chinese hot pot is an ideal choice. By dividing the pot into sections with different flavors, it can cater to both those who love chili and those who don’ t. Hot pot is a symbol of reunion in many parts of China, so it may ease your friend’ s homesickness. What’ s more, you could wisely add English elements to the hot pot—for example, using British sausages as an ingredient. This way, you can both enjoy and gain a deeper understanding of each other’ s cultures.

Hope my suggestions help, and Happy Chinese Spring Festival to you and your friend!

逐句点拨

表达习惯、词句升级

- 【原句】Knowing that you are struggling in preparing an unusual Spring Festival meal for your Chinese friend, I'd like to provide you with some options.
[基础]Knowing that you are struggling to prepare a special Spring Festival meal for your Chinese friend, I'd like to give you some suggestions.
[进阶]Learning that you’ re having trouble preparing a special Spring Festival dinner for your Chinese friend, I’ d like to offer you some advice.
[拔高]Having heard that you’ re finding it tricky to put together a special Spring Festival dinner for your Chinese friend, I’ m writing to share some suggestions with you.

表达习惯、逻辑连贯、情感深化

- 【原句】Chinese hot pot is an ideal choice, as it can both cater to those in favor of chilli and those who don't, by sepeara-ting the pot into squares, each filled with different flavors.
[基础]Chinese hot pot is an ideal choice, as it can cater to both those who like chili and those who don’ t by dividing the pot into sections, each with different flavors.
[进阶]Chinese hot pot is a perfect choice because it can satisfy both chili lovers and those who avoid it—just split the pot into sections with different flavors.
[拔高]Chinese hot pot is a fantastic pick: split it into flavor-packed sections, and it’ ll delight both spice enthusiasts and those who prefer milder tastes, all in one pot.

表达习惯、情感深化

- 【原句】Hot pot is a symbol of reunion in many places, so it may heal your friend's homesickness.
[基础]Hot pot is a symbol of reunion in many parts of China, so it may ease your friend’ s homesickness.
[进阶]As a symbol of reunion in most Chinese regions, hot pot could help soothe your friend’ s feelings of homesickness.
[拔高]In China, hot pot is deeply tied to the idea of reunion—and that warm, communal vibe might just wrap your friend in comfort and ease their longing for home.

词句升级、情感深化

- 【原句】What's more, it can be wise of you to combine English elements with hot pot, such as using UK sausage as an ingredient.
[基础]What’ s more, you can wisely add English elements to hot pot, like using British sausages as an ingredient.
[进阶]Additionally, it’ s a great idea to blend English touches into the hot pot—for instance, adding British sausages to the ingredients.
[拔高]Better yet, why not infuse the hot pot with English charm? Toss in some British sausages, and you’ ll give the meal a fun, cross-cultural twist.

表达习惯、逻辑连贯、情感深化

【原句】In this way you can appreciate your and your friend's culture together and gain a deeper understanding in it.

[基础]In this way, you can enjoy your and your friend's cultures together and gain a deeper understanding of them.

[进阶]This way, you can both enjoy each other's cultures and develop a deeper understanding of them.

[拔高]Doing this will let you and your friend savor the best of both cultures, forging a deeper connection through your shared appreciation of each other's traditions.

表达习惯、情感深化

【原句】Hope my suggestions can be taken, and Happy Chinese Spring Festival to you and your friend!

[基础]Hope my suggestions are helpful, and Happy Chinese Spring Festival to you and your friend!

[进阶]I hope my suggestions help, and wish you and your friend a happy Chinese Spring Festival!

[拔高]May my suggestions bring you some inspiration, and may you and your friend have a joyful and memorable Chinese Spring Festival together!

临摹范文

Dear Tom,

I'm glad you want to prepare a special Chinese New Year dinner for your Chinese friends in the UK. There are several traditional Chinese dishes that are perfect for the occasion.

Dumplings are a popular choice as they symbolize wealth and good luck in Chinese culture. Fish is also a good option as it represents abundance and prosperity. However, to make the dinner more inclusive, you could also consider incorporating British elements into the menu. For example, you could serve Chinese dishes with British-style roasted vegetables or add British-inspired desserts to the menu.

I hope these suggestions help you create a memorable Chinese New Year celebration for your friends.

Best regards, Li Hua

学生优秀示例